

CONCESIVAS DIALOGALES (II)

(1)

- a. Lo trató como si fuera un niño de 9 años
- b. Será como si le quitásemos un caramelo a un niño

(2)

- a. – Armando no hace más que quejarse de todos los problemas que tiene
– ¡Como si fuera la única persona que tiene problemas en este mundo!
- b. – Tendrás que trabajar
– ¡Trabajar! ¡Como si yo no tuviese otra cosa que hacer!
- c. – ¿Sabes dónde está la corbata que me regaló tu madre?
– ¡Como si yo tuviera siempre que saber dónde está toda tu ropa!
- d. – Me ha dicho Juan que no le gustó lo que le dijiste ayer
– Como si no me habla
- e. – No me gusta lo que hay de cena
– ¡Como si no tienes hambre!
- f. – ¿Cuánto hace que no ves a Armando?
– Varios años
– No te gustaría volver a verlo
– Como si se muere

(3)

- a. Lo trató como [lo trataría] si fuera un niño de 9 años
- b. Será como [sería] si le quitásemos un caramelo a un niño

(4)

- a. Lo trató como, probablemente, lo trataría si fuera un niño de 9 años
- b. Será como, en efecto, sería si le quitásemos un caramelo a un niño

(5)

- a. como = «‘modo’ + preposición + artículo + que relativo»
- b. Ocurrió como te lo han contado
→ Ocurrió así
→ Ocurrió así como te lo han contado

- Ocurrió en la forma en la que te lo han contado
- Ocurrió tal como te lo han contado
- Ocurrió tal y como te lo han contado
- Ocurrió igual que te lo han contado
- Ocurrió cual/tal cual te lo han contado
- Ocurrió como [creo que] te lo han contado

(6)

- a. Lo trató como si fuera un niño de 9 años
→ Lo trató así
- b. Será como si le quitásemos un caramelo a un niño
→ Será así
- c. Lo trató así como si fuera un niño de 9 años
- d. Será así como si le quitásemos un caramelo a un niño

(7)

- a. Lo trató tal y como si fuera un niño de 9 años
Lo trató igual que si fuera un niño de 9 años
Lo trató cual/tal cual si fuera un niño de 9 años
Lo trató en la forma en que [lo trataría] si fuera un niño de 9 años
Lo trató como [pienso que] lo trataría si fuera un niño de 9 años
- b. Será tal y como si le quitásemos un caramelo a un niño
Será igual que si le quitásemos un caramelo a un niño
Será cual/tal cual si le quitásemos un caramelo a un niño
Será del modo en que [sería] si le quitásemos un caramelo a un niño
Será como [creo que] sería si le quitásemos un caramelo a un niño

(8)

- a. Te lo contaré así, *como me lo han contado a mí*
Lo cocinó con canela, *como su madre le había enseñado a prepararlo* (ejemplo tomado de Brucart 1999)
Lo encontró bastante tranquilo, *como solía verlo por las mañanas*
- b. Julia se quedó quieta, *como si estuviera hipnotizada*
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *como si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar*

(9)

- a. Julia se quedó quieta, *así* como si estuviera hipnotizada
Julia se quedó quieta, *tal* y como si estuviera hipnotizada
Julia se quedó quieta, *igual que* si estuviera hipnotizada
Julia se quedó quieta, *cual/tal cual* si estuviera hipnotizada
Julia se quedó quieta, *de la forma en que [se quedaría]* si estuviese hipnotizada
Julia se quedó quieta, como *[creo que]* se quedaría si estuviera hipnotizada
- b. Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *así* como si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *tal* y como si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *igual que* si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *cual/tal cual* si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, *de la forma en que [sucedería]* si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar
Buscó a su madre y de repente se puso a llorar, como *[pienso que]* sucedería si no encontrarla fuera lo peor que le pudiera pasar

(10)

- a. Lo trató como cuando era un niño de 9 años
Se comporta como quien no tiene nada que perder
Se quedó como el que permanece hipnotizado
- b. Lo trató como en ese caso
Será como en esas circunstancias
Lo trató como entonces
Se comporta como Daniel
Se quedó como ella

(11)

A	B
No sé <i>si</i> va a llegar tarde Te contestaré <i>si</i> me prestas atención	- Tómate un café - <i>Si</i> me voy enseguida
¿ <i>Cómo</i> vas a solucionar el problema?	- He pasado ocho años estudiando la Biblia - ¿ <i>Cómo (que)</i> ochos años, tía?
Me dijo <i>que</i> ya está apagado	- Apaga la luz - Ya está apagada - (Transcurrido un rato) Apaga la luz - <i>Que</i> ya está apagada
Lo cierto <i>es que</i> lo dijo él	- Quería usted algo - <i>Es que</i> soy Carmencita
Se quedó <i>como si</i> estuviera hipnotizada	- A Armando no le gustó lo que le dijiste - ¡ <i>Como si</i> no me habla!

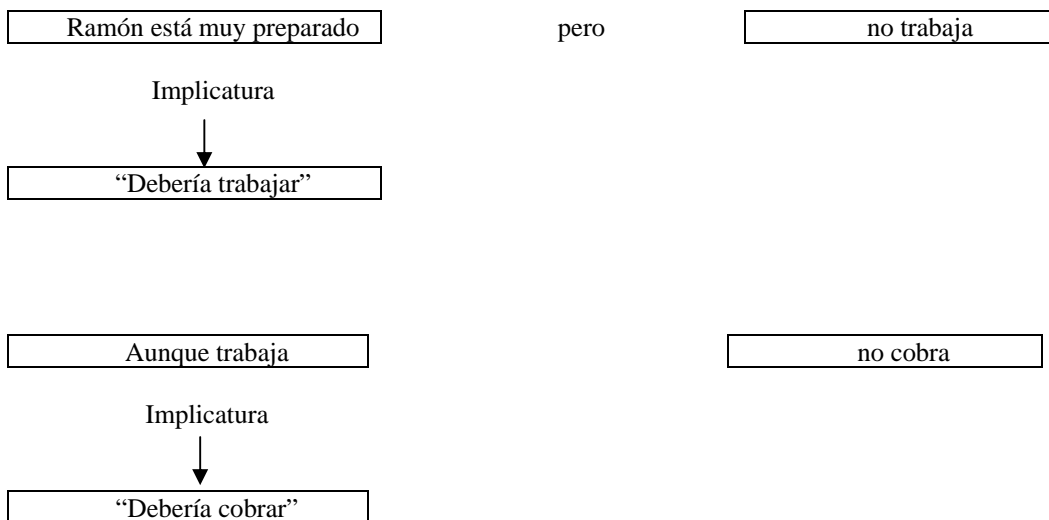
(12)

- a. – Armando no hace más que quejarse de todos los problemas que tiene
 – ¡Como si fuera la única persona que tiene problemas en este mundo!
 – ¡Ni que fuera la única persona que tiene problemas en este mundo!
 – ¡Como que fuera la única persona que tiene problemas en este mundo!
- b. – Tendrás que trabajar
 – ¡Trabajar! ¡Como si yo no tuviese otra cosa que hacer!
 – ¡Trabajar! ¡Ni que yo no tuviese otra cosa que hacer!
 – ¡Trabajar! ¡Como que yo no tuviese otra cosa que hacer!
- c. – ¿Sabes dónde está la corbata que me regaló tu madre?
 – ¡Como si yo tuviera siempre que saber dónde está toda tu ropa!
 – ¡Ni que yo tuviera siempre que saber dónde está toda tu ropa!
 – ¡Como que yo tuviera siempre que saber dónde está toda tu ropa!

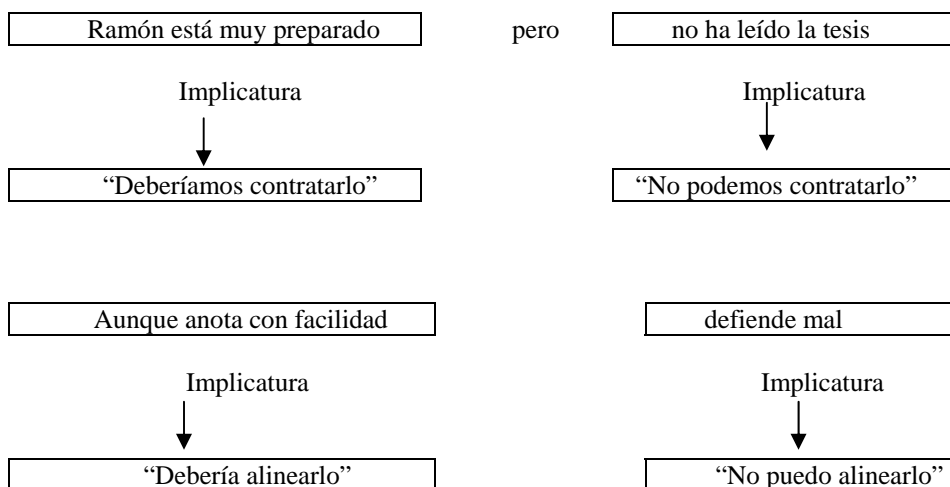
(13)

- a. – Me ha dicho Juan que no le gustó lo que le dijiste ayer
 – Pues como si no me habla
- b. – No me gusta lo que hay de cena
 – Pues ¡Como si no tienes hambre!
- C°. – ¿Cuánto hace que no ves a Armando?
 – Varios años
 – No te gustaría volver a verlo
 – Pues como si se muere

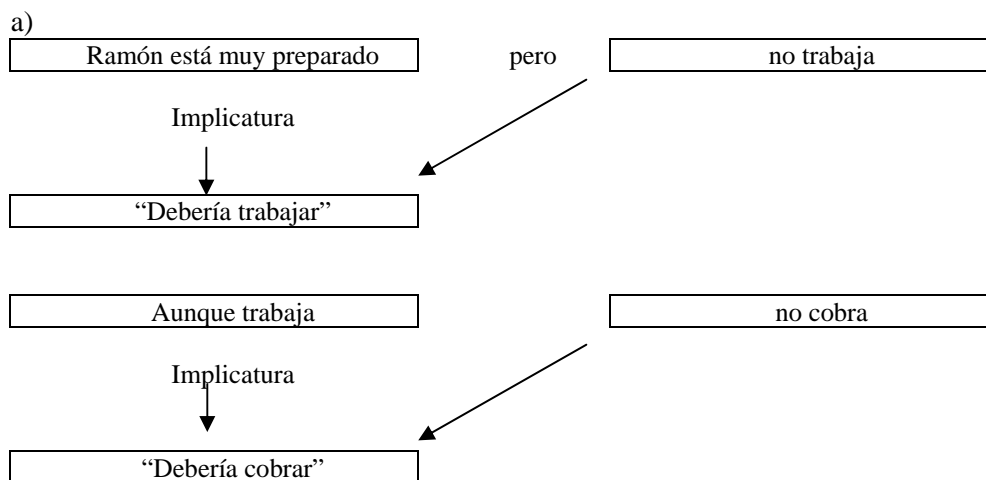
(14)



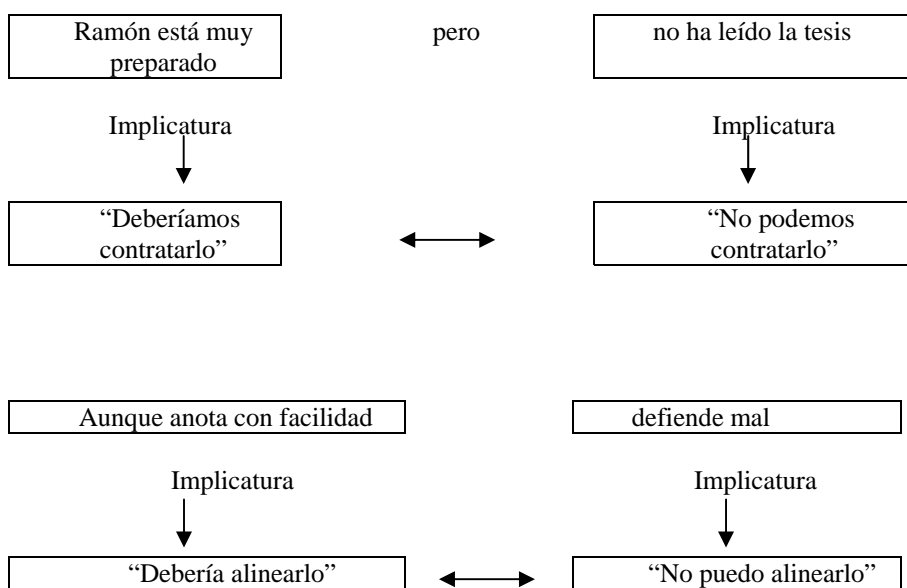
(15)



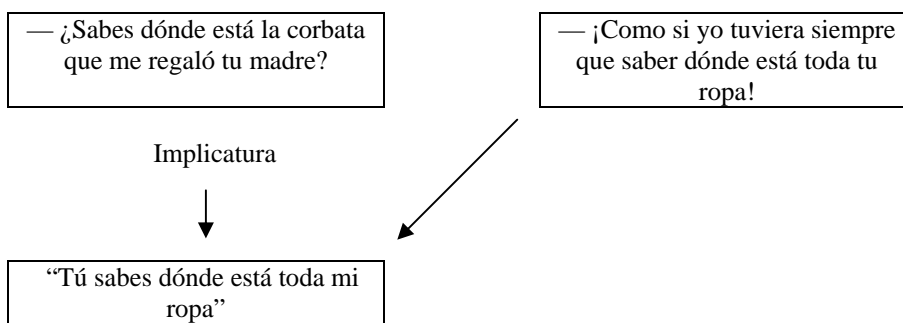
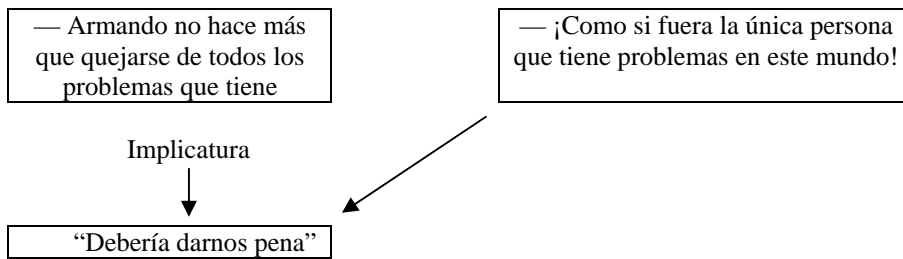
(16)



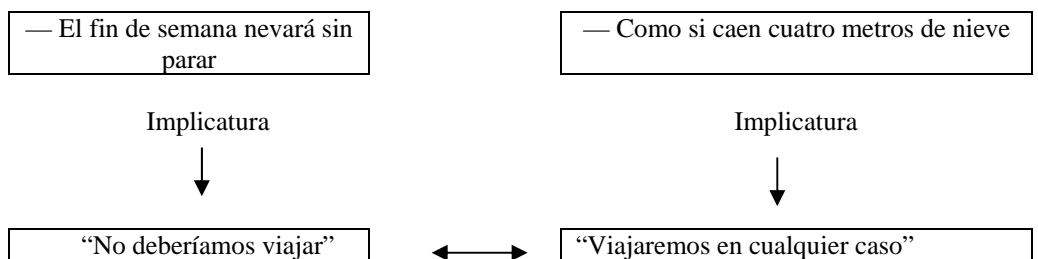
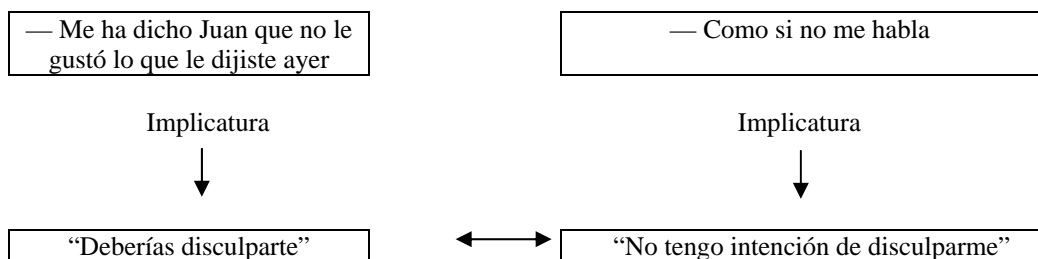
b)



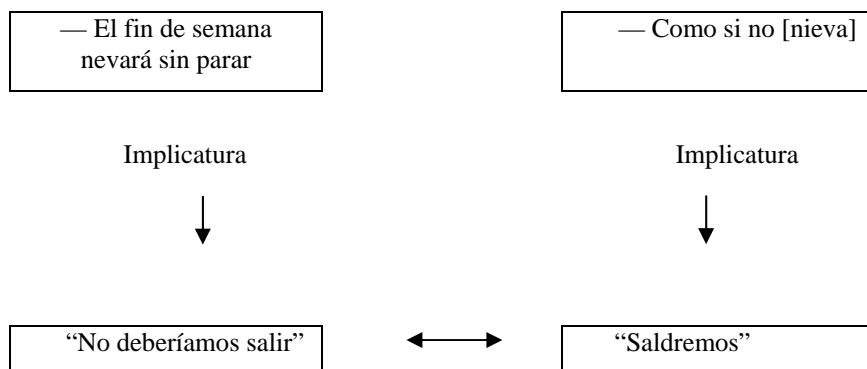
(17)



(18)



(19)



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ACÍN VILLA, E. (2001): “Algo más sobre *como*”. *Anuario de Estudios Filológicos*, XXIV, págs. 9-24.
- ALARCOS, E. (1984): *Estudios de Gramática funcional del español*, Madrid: Gredos.
- ALMELA, R. (1985): “El *si* introductor de oraciones independientes en español”. *LEA*, VII, págs. 5-13.
- ALONSO, A. (1925): “Español *como que* y *cómo que*”. *RFE*, XII, págs. 133-156.
- ALONSO MEGIDO, G. (1991): “Los relativos en español: doble caracterización funcional”, *Verba* 18, págs. 323-351.
- ÁLVAREZ MENÉNDEZ, A. I. (1993): “Los que del español y la transposición verbal: hacia una sistematización de la oposición /que₁/ y /que₂/”, *Verba* 20, págs. 293-309.
- BELLO, A. (1847): *Gramática de la Lengua Castellana destinada al uso de los americanos*. Con las notas de R.J. Cuervo. Estudio y edición de R. Trujillo. Madrid: Arco Libros, 1988.
- BOSQUE, I. y V. DEMONTE (dirs.) (1999): *Gramática descriptiva de la Lengua española*. 3 tomos, Madrid: Espasa-Calpe.
- BORREGO, J., J. GÓMEZ ASENCIO y E. PRIETO (1985): *El subjuntivo*, Madrid: SGEL.
- BRIZ, A. (2001): *El español coloquial e la conversación*. Barcelona: Ariel.
- BRUCART, J. M^a (1999): “La estructura del sintagma nominal: las oraciones de relativo”. En Bosque y Demonte (dirs.) (1999), tomo 1, págs. 395-522.
- CANO, R. (1982): “Sujeto con preposición en español y cuestiones conexas”. *RFE*, LXII, págs. 211-258.
- CANO AGUILAR, R. (1995): *Sintaxis histórica de la comparación en español. La historia de como*. Universidad de Sevilla.
- CASADO VELARDE, M. (1991): “Los operadores discursivos *es decir, esto es, o sea y a saber* en español actual: valores de lengua y funciones textuales”. *Lingüística Española Actual*, XIII, 1, págs. 87-116.
- CIFUENTES HONRUBIA, J.L. (2003): “Sintagmas nominales encabezados por *como*: preposiciones y locuciones prepositivas”, en R. Almela, D. A. Igualada Belchí, J. M. Jiménez Cano y A Vera (Coords.): *Homenaje al profesor Estanislao Ramón Trives*, Tomo I, págs. 175-186.
- DOMÍNGUEZ RODRÍGUEZ-PASQUÉS, P. (1970): “Morfología y sintaxis del adverbio en *-mente*”, *Actas del III Congreso de Hispanistas*, págs. 293-303.
- ESCANDELL VIDAL, M^a V. (1999): “Los enunciados interrogativos. Aspectos semánticos y pragmáticos”. En Bosque y Demonte (dirs.) (1999), tomo 3, págs. 3929-3991.
- FERNÁNDEZ RAMÍREZ, S. (1986 (1937)): “*Como si* +subjuntivo”, Apéndice I a S. Fernández Ramírez: *Gramática Española. 4. El verbo y la oración*, Madrid: Arco Libros, págs. 523-530
- GONZÁLEZ GARCÍA, L. (1995): “*Así y como*, fóricos textuales”, *Moenia* 1, págs. 315-329.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1994): *Estructuras comparativas*, Madrid: Arco Libros.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1997a): *La oración y sus funciones*, Madrid: Arco Libros.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1997b): *Principios de sintaxis funcional*, Madrid: Arco Libros.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (2002): *Forma y sentido en sintaxis*, Madrid: Arco Libros.

- IGLESIAS BANGO, M. (1997): "Sobre algunas estrategias en el análisis sintáctico". *Gramma-Temas*, 2, págs. 231-296.
- IGLESIAS BANGO, M. (2004a): "Una vez más, Bello: *como* y los marcadores de discurso", *Comunicación al V Congreso de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, Murcia.
- IGLESIAS BANGO, M. (2004b): "Categoría y transposición en el relativo *como*", *Comunicación al XXXV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*, León.
- IGLESIAS BANGO, M. (2004c): "Algunas construcciones incidentales con *como* en español", *Comunicación al VI Congreso de Lingüística General, Santiago de Compostela*.
- IGLESIAS BANGO, M. (2004d): "El comportamiento sintáctico de los adverbios terminados en *-mente*", *Actas del V Congreso de Lingüística General*, Tomo II, Madrid, Arco Libros, págs. 1633-1652.
- JIMÉNEZ JULIÁ, T. (2003): "*Como* en español actual". *Verba*, 30, págs. 117-161.
- KOVACCI, O. (1972): "Modificadores de modalidad", en O. Kovacci (1986), págs. 89-102.
- KOVACCI, O. (1986): *Estudios de gramática española*, Buenos Aires: Librería Hachette.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A. (1992): "Partículas y modalidad". *LRL* VI, 111-125.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A. (1998): "Los marcadores del discurso desde el punto de vista gramatical". En Martín Zorraquino y Montolío Durán (Coords.) (1988), págs. 19-53.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A. y E. MONTOLÍO DURÁN (Coords.) (1998): *Los marcadores del discurso. Teoría y análisis*. Madrid: Arco Libros.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A. y J. PORTOLÉS (1999): "Los marcadores del discurso". En Bosque y Demonte (dirs.) (1999), tomo 3, págs. 4051-4213.
- MARTÍNEZ, J. A. (1989): *El pronombre. II. Numerales, indefinidos y relativos*, Arco Libros, Madrid.
- MONTOLÍO, E. (1999): "¿*Si nunca he dicho que estuviera enamorada de él!* Sobre construcciones independientes introducidas por *si* con valor replicativo". *Oralia*, 2, págs. 37-69.
- MORENO AYORA, A. (1991): *Sintaxis y semántica de como*. Málaga: Librería Ágora.
- PAVÓN LUCERO, M^a V. (1999): "Clases de partículas: preposición, conjunción y adverbio". En Bosque y Demonte (dirs.) (1999), tomo 1, págs. 565-655.
- POLO, J. (1971): *Las oraciones condicionales en español*, Universidad de Granada.
- PONS BORDERÍA, S. (1994): "La presencia de los enlaces extraoracionales en la tradición gramatical española (I): La clasificación de las conjunciones ilativas y continuativas". *Anuario de Lingüística Hispánica*, X, págs. 331-354.
- PONS BORDERÍA, S. (1995): "La presencia de los enlaces extraoracionales en la tradición gramatical española: La figura de Andrés Bello". *Moenia*, 1, págs. 251-267.
- PONS BORDERÍA, S. (1996-97): "La presencia de los enlaces extraoracionales en la tradición gramatical española: La descripción de algunas conjunciones. Otros valores conversacionales". *ELUA*, 11, págs. 261-283.
- PONS BORDERÍA, S. (1998): *Conexión y conectores*. Cuadernos de Filología, Anejo XXVII, Valencia: Universitat de València.
- PORROCHE, M. (1996): "Las llamadas conjunciones como elementos de conexión en el español conversacional: *pues/pero*". En T. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (Coords.): *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, Frankfurt/Madrid: Vervuert/Iberoamericana, págs. 71-94. También en *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 9, 2002: www.ucm.es/info/circulo/no9/porroche.htm
- PORROCHE, M. (1998a): "Sobre algunos usos de *que*, *si* y *es que* como marcadores del discurso". En Martín Zorraquino y Montolío Durán (Coords.) (1998), págs. 229-242.
- PORROCHE, M. (1998b): "Algunos aspectos del uso de *de que* en el español conversacional (*que* como introductor de oraciones "independientes")". *Acti del XXI Congresso Internazionale di Lingüística e Filologia Romanza*, Tübingen: Max Niemeyer Verlag, T. IV, págs. 245-255. También en *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 3, 2000: www.ucm.es/info/circulo/no3/porroche.htm
- PORROCHE, M. (2003): "Aspectos discursivos en el uso de algunas conjunciones españolas". *Oralia*, 6, págs. 259-282
- PORTO DAPENA, J.A. (1997): *Relativos e interrogativos*, Arco Libros, Madrid.
- PORTOLÉS, J. (1989): "El conector argumentativo *pues*". *Dicenda*, 8, págs. 117-132.
- PORTOLÉS, J. (2001): *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.
- SANJUÁN, F. (1997): "Productividad de la partícula *como*", *Español Actual* 68, pp. 31-38.
- SANTOS RÍO, L. (2003): *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.
- TRUJILLO, R. (1990): "Sobre la explicación de algunas construcciones de *como*". *Verba* 17, págs. 249-266.